

We are happy to be bringing you this special issue of the *Bulletin* devoted to Quebec architecture on the eve, as it were, of the coming year's annual conference in Montreal. We hope that the articles that follow will whet the appetites of SSAC members and induce them to make the trip to Montreal next April.

The conference promises to be special and exciting for many reasons. First and foremost of these is our collaboration with the Society of Architectural Historians (SAH) who will be holding their annual conference simultaneously with our own at another Montreal hotel. Registration for one conference automatically entitles you to attend the sessions of the other. SAH programmes will be included in your registration packages to help you plan your day's events.

Those with a particular interest in preservation issues will want to attend the day-long colloquium scheduled for 12 April, immediately preceding the SAH and SSAC conferences. Entitled "Infill Design and/or Facadism" this colloquium, sponsored jointly by the SSAC, SAH and Heritage Montreal, will consist of presentations by four speakers in the morning followed by an afternoon walking tour designed to illustrate the morning's theme in a local context. Further details and registration information will follow.

A preliminary schedule of the SSAC conference appears elsewhere in this issue but we want to highlight points of particular interest here. The Grand Hotel, site of this year's conference, should provide a congenial atmosphere for our meeting. Special room rates will be in effect and you are encouraged to book early. The Friday night reception at the Canadian Centre for Architecture will be an event not to be missed. Participants will have the chance to meet with SSAC and SAH members, tour the CCA's premises, including the renovated Shaughnessy House, and preview the CCA's inaugural exhibitions.

If all of this doesn't entice you to Montreal in April then consider one final inducement: it should be possible to visit two architectural landmarks in their full glory. We refer of course to the Montreal Forum, home of the Canadiens, and the Olympic stadium, host to the Expos. Both teams should be in action during our conference.

This issue of the *Bulletin* features three articles that span chronologically the architectural history of Quebec. John Bland's piece on the Château Vaudreuil brings to life a long lost building. Through his admirable analysis of the drawings and his capable scholarship we gain an understanding of the design of this important eighteenth century building and catch a glimpse of it in action – from vestibule to privies. Professor Bland also points the way to a re-evaluation of the Château Vaudreuil's architect, Gaspard-Joseph Chaussegros de Léry.

Claude Bergeron discusses the churches built during 1955 - 1967 in the Saguenay – Lac-Saint-Jean region of Northern Quebec, churches which were radical departures from the traditional religious architecture of the province. Their inventive forms, modern materials and white exteriors are striking when seen against the crisp blue northern sky of the area.

En tant que rédacteurs en chef du *Bulletin*, nous sommes heureux de publier un numéro spécial sur l'architecture québécoise peu de temps avant le congrès annuel de la S.É.A.C. qui aura lieu à Montréal. Nous espérons que les articles de ce numéro aiguïseront la curiosité toujours insatiable de nos membres et qu'ils les inciteront à se rendre à Montréal en avril 1989.

Le congrès promet d'être extrêmement intéressant, et cela à plus d'un titre. Rappelons tout d'abord notre étroite collaboration avec l'association américaine, la *Society of Architectural Historians* (SAH), dont le congrès annuel aura lieu au même moment que celui de la S.É.A.C. mais dans un autre hôtel de Montréal. Le fait de s'inscrire à une des conférences de la S.É.A.C. donne automatiquement le droit d'assister à toute autre conférence présentée par la SAH. Pour vous aider à planifier votre emploi du temps, nous avons ajouté aux formulaires d'inscription le programme du congrès de la SAH.

Ceux qui s'intéressent tout particulièrement à la conservation du patrimoine, participeront au colloque d'une journée intitulé «*Infill Design and/or Facadism*» qui aura lieu le 12 avril, soit la veille des deux congrès. Parrainé par la SAH, la S.É.A.C. et Héritage Montréal, le colloque comporte deux volets : en avant-midi, les participants entendront les quatre conférenciers invités et en après-midi, au cours d'une excursion à pied en ville ils découvriront des exemples types en rapport avec les thèmes abordés pendant la matinée. De plus amples détails et des renseignements sur les modalités d'inscription suivront.

Un programme préliminaire du prochain congrès de la S.É.A.C. figure ailleurs dans ce numéro mais nous aimerions souligner les points susceptibles de vous intéresser tout particulièrement. Cette année, on a choisi le Grand Hôtel comme siège du congrès, un établissement dont le cadre agréable se prête bien aux réunions. Si vous désirez obtenir des tarifs intéressants, vous êtes prié(e) de réserver tôt. La réception du vendredi soir, qui aura lieu au Centre Canadien d'Architecture, est un événement à ne pas manquer. Vous aurez alors la chance de rencontrer des membres de la SAH et de la S.É.A.C.; vous pourrez visiter les nouveaux bâtiments du CCA et en plus, vous aurez un aperçu des expositions inaugurales qui seront présentées le mois suivant.

Si tout cela ne vous convainc pas d'accourir à Montréal en avril prochain, alors, songez à cette autre possibilité que nous vous offrons de visiter deux célèbres bâtiments montréalais : le Stade olympique, chef-lieu des Expos et le Forum, berceau de la légendaire équipe des Canadiens. Les Canadiens et les Expos devraient jouer pendant votre séjour.

Le numéro du *Bulletin* vous offre ce mois-ci trois articles couvrant pour ainsi dire l'histoire chronologique de l'architecture au Québec. Le professeur John Bland fait revivre pour nous le Château Vaudreuil, détruit depuis longtemps. Grâce à une analyse pénétrante des dessins d'architecture, cet érudit nous fait comprendre toute la portée d'une des réalisations majeures du XVIIIe siècle et imaginer le château de fond en comble, tel qu'il était alors. De plus, il incite le lecteur à reconsidérer l'oeuvre de l'architecture du Château Vaudreuil, Gaspard-Joseph Chaussegros de Léry.

Professor Bergeron's appraisal and enlightened analysis of these remarkable structures takes into account the major events linked to the area's economic, cultural and social development that shaped this brief period of unprecedented creativity. He looks back to Dom Paul Bellot as the initiator of this era of innovative design in religious architecture while introducing such figures as Léonce Desgagné and Paul-Marie Côté, designers of many of the significant monuments that are discussed and illustrated.

Finally, Donna McGee takes us into the future with her review of the proposed design for the head offices of Ultramar. In examining this project's complex site and its relationship to existing structures, Ms. McGee applauds Ultramar for their restraint – the building will rise only six storeys – and for their sensitivity to three heritage buildings to be incorporated into the scheme.

Our thanks go out to all the contributors for their fine work, to Catherine Roberge for translation, to Christine Derouin for word processing and to Gordon Fulton for his enthusiasm and support.

We wish to acknowledge our profound thanks to the Samuel and Saidye Bronfman Family Foundation for the grant which has made possible this special issue of the *Bulletin*.

Robert Lemire
Howard Shubert

Claude Bergeron écrit sur les églises construites de 1955 à 1967 dans la région du Saguenay – Lac-Saint-Jean et dont le style s'éloigne radicalement de l'architecture religieuse traditionnelle québécoise. Ces églises, toutes blanches, aux formes inventives, faites de matériaux modernes se détachent avec une netteté saisissante contre le bleu métallique du ciel nordique. L'analyse pénétrante du professeur Bergeron de ces remarquables structures rappelle également les événements majeurs qui ont façonné le développement économique, culturel et social durant une brève période d'intense créativité. Il se penche sur l'oeuvre de Dom Paul Bellot, initiateur de ce mouvement créateur dans l'architecture religieuse et il mentionne les Léonce Desgagné, Paul-Marie Côté, maîtres d'oeuvre de monuments remarquables lesquels sont traités et illustrés dans le présent article.

Enfin, le troisième article signé par Donna McGee nous parle de l'avenir. Après avoir passé en revue les conceptions projetées pour le siège social d'Ultramar et examiné le site complexe du projet, eu égard aux constructions avoisinantes, Donna McGee félicite Ultramar d'avoir opté pour la sobriété – soit l'érection d'un édifice de six étages – et d'avoir eu l'excellente idée d'intégrer à son parti architectural trois constructions à caractère patrimonial.

Enfin, nous tenons à remercier tous nos collaborateurs, plus particulièrement Catherine Roberge pour la traduction, Christine Derouin pour la dactylographie et Gordon Fulton pour son appui sans réserve et son ardeur au travail.

Nos plus sincères remerciements à la fondation Samuel et Saidye Bronfman sans qui la publication de ce numéro spécial n'aurait pu être possible.

Robert Lemire et
Howard Shubert